

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. SUSPP-0011-09

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 233/2008 Z. z. v spojení s ustanovením § 269 ods.2 Obchodného zákonníka v platnom znení

medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23,

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach

Šrobárova 2, 041 80 Košice

IČO : 00397768

DIČ: SK2021157050

Bankové spojenie a číslo účtu : 7000152655/8180

v zastúpení: prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., rektor

osoba zodpovedná za riešenie úlohy: doc. MUDr. Peter Takáč, PhD., prednosta kliniky Fyziatrie, balneológie a liečebnej rehabilitácie

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 233/2008 Z. z. (ďalej len „zákon č.172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 2.2.2009 bola zverejnená výzva na predkladanie rozvojových projektov v rámci programu „Podpora spolupráce univerzít a SAV s podnikateľským prostredím“. Štruktúra účelovej podpory projektu bola rozdelená na dve časti – prvá časť - plánovací grant projektu a druhá časť - rozvojový projekt. V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. rada poskytovateľa schválila a poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na prvú časť projektu s názvom plánovací grant projektu formulovaného prijemcom v žiadosti pod názvom

Centrum komplexnej rehabilitácie chorôb srdca a ciev,

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo SUSPP-0011-09 za podmienok uvedených v tejto zmluve (ďalej len „projekt“). Písomné znenie schváleného projektu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

2. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Schválený projekt, špecifikovaný v článku I. ods. 1 tejto zmluvy, pozostáva z dvoch častí (etáp) – prvá časť - plánovací grant projektu a druhá časť - rozvojový projekt.
2. Prijemca sa v zmysle ustanovení tejto zmluvy zaväzuje vykonať prvú časť projektu a to plánovací grant projektu.
3. O poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie druhej časti - rozvojový projekt, rozhodne poskytovateľ po vyhodnotení výsledkov plánovacieho grantu projektu a schválenia rozvojového projektu radou poskytovateľa. Poskytnutie finančných prostriedkov na riešenie rozvojového projektu bude predmetom osobitnej zmluvy medzi poskytovateľom a príjemcom.
4. Prijemca sa zaväzuje vykonať plánovací grant projektu v súlade so schváleným rozpočtom plánovacieho grantu projektu, tak ako je to uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, podmienok a rozsahu uvedených v tejto zmluve. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za týmto účelom finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok stanovených podľa tejto zmluvy.
5. Pod pojmom plánovací grant projektu sa na účely tejto zmluvy rozumie – časť účelovo viazaných finančných prostriedkov na rozvojový projekt poskytnutý poskytovateľom na krytie nákladov za účelom založenie centra v prvom roku riešenia.
6. Pod pojmom centrum sa na účely tejto zmluvy rozumie – centrum vytvorené na základe spolupráce univerzity alebo SAV s podnikateľským prostredím, v ktorých je výskum spolufinancovaný podnikateľskými subjektmi v súlade so znením výzvy „Podpora spolupráce univerzít a SAV s podnikateľským prostredím.“
7. Zodpovedný riešiteľ v plnom rozsahu zodpovedá za riešenie plánovacieho grantu projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie plánovacieho grantu projektu.
8. Prijemca je povinný zohľadniť určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie plánovacieho grantu projektu podľa pokynov zodpovedného riešiteľa.
9. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovacieho grantu projektu môžu byť použité len v lehote určenej na riešenie plánovacieho grantu projektu a len na účel určený touto zmluvou a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
10. Lehota na riešenie plánovacieho grantu projektu začína plynúť dňom podpisu tejto zmluvy a uplynie dňom 15.10.2009.

11. Rozpočet plánovacieho grantu projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie plánovacieho grantu projektu podľa ustanovenia § 17 zákona č. 172/2005 Z. z. a predstavuje celkovú čiastku 10000,- EUR,- (slovom: „desaťtisíc eur“). Finančné prostriedky na riešenie plánovacieho grantu projektu budú poskytnuté poskytovateľom maximálne do výšky 10000,- EUR (slovom: „desaťtisíc eur“) na bežné výdavky.
12. Finančné prostriedky na riešenie plánovacieho grantu projektu poskytovateľ poskytne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel. Suma pridelená na obdobie rozpočtového roka 2009 je 10000,- EUR (slovom: „desaťtisíc eur“) na bežné výdavky.
13. O finančných prostriedkoch na riešenie rozvojového projektu na rok 2010 bude v súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. rozhodovať rada poskytovateľa a to až po vyhodnotení výsledkov plánovacieho grantu projektu. Pokračovanie projektu v roku 2010 formou rozvojového projektu bude v prípade jeho schválenia radou poskytovateľa predmetom osobitnej zmluvy medzi poskytovateľom a príjemcom.

III. SPÔSOB ČERPANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca si za účelom poskytnutia a čerpania finančných prostriedkov poskytovateľom zriadi osobitný účet špecifikovaný v odseku 3 tohto článku (ďalej len „účet príjemcu“), na ktorý budú finančné prostriedky poskytované.
2. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. na účet príjemcu uvedený v odseku 3 tohto článku podľa kalkulácie rozpočtu projektu na príslušný rozpočtový rok.
3. Finančné prostriedky poskytne poskytovateľ príjemcovi na dotačný účet č. **7000152655/8180** zriadený na tento účel.
4. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na účte príjemcu, ktoré sú poskytnuté v zmysle tejto zmluvy môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
5. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 233/2008 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s prílohou č. 1 a 2 tejto zmluvy a v súlade s jednorazovými, doručenými usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
6. Všetky náklady súvisiace s plánovacím grantom projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie projektu a platných usmernení poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa projektu najmenej po dobu 5 rokov od dátumu ukončenia realizácie projektu.

7. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Prijemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením plánovacieho grantu projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané podľa pokynov zodpovedného riešiteľa. Keď prijemca zistí, že tieto pokyny sú v rozpore s všeobecne záväznými právnymi predpismi je povinný pozastaviť realizáciu platieb a zároveň sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa pozastavenia realizácie platieb, informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že prijemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením plánovacieho grantu projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa účinnosti tejto zmluvy po pripísanie finančných prostriedkov na účet prijemcu od poskytovateľa

IV. SANKCIE

1. Nedodržanie podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. V prípade, že prijemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie poskytovateľa na nápravu zistených nedostatkov alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu upozornenia, poskytovateľ mu môže uložiť zmluvnú pokutu až do výšky finančných prostriedkov, na ktoré upozorňuje.
3. V prípade, že prijemca neplní podmienky zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu a požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie projektu najneskôr do 30 dní od vypovedania zmluvy o poskytnutí prostriedkov poskytovateľom,
 - c) pozastaviť financovanie projektu s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia,
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia prijemcovi.
5. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení prijemcovi.
6. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je tento oprávnený požadovať od prijemcu vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré prijemca nepotreboval. Spotrebované prostriedky je prijemca

povinný vrátiť poskytovateľovi aj v prípade, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy alebo v rozpore s všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI

1. Prijemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, zohľadní pri ďalšom vykonávaní plánovacieho grantu projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Prijemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne vykonanie plánovacieho grantu projektu, za riadne použitie finančných prostriedkov a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy.
3. Ak príjemca zistí, že povinnosti/závazky vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia, písomne informovať poskytovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie ustanovenia odseku 1, 2 alebo 3. tohto článku sa považuje za zvlášť závažné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom, pre ktorý môže poskytovateľ od tejto zmluvy odstúpiť.
5. Prijemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy odovzdá riešenie plánovacieho grantu projektu formou správy podľa ustanovenia článku V odsek 6 tejto zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy bude posúdené radou poskytovateľa.
6. Prijemca je povinný v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie plánovacieho grantu projektu doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi správu o vykonaných činnostiach na plánovacom grante projektu a o hospodárení s poskytnutými prostriedkami za celé obdobie realizácie plánovacieho grantu projektu.
7. Neschválenie správy z dôvodu vážnych nedostatkov pri plnení plánovacieho grantu projektu je považované za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany príjemcu a poskytovateľ je oprávnený primerane postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy.
8. Poskytovateľ je oprávnený vykonať následnú finančnú kontrolu aj priamo u príjemcu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení a to aj v prípade odstúpenia od zmluvy alebo vypovedania zmluvy.
9. Prijemca je povinný vytvoriť zamestnancom poskytovateľa vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä riešenia projektu, stavu jeho rozpracovanosti, špecifikácie použitia finančných prostriedkov a ich predpokladané ďalšie použitie.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca neumožní alebo znemožní z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu, toto konanie sa bude považovať za zvlášť hrubé porušenie tejto zmluvy a dôvod, pre ktorý môže poskytovateľ od zmluvy odstúpiť.
11. Prijemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia projektu pre širokú verejnosť.

VI. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 zákona č. 172/2005 Z. z.
2. Všetky zverejnenia výsledkov projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Centrum spolupráce bolo podporované Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. SUSPP-0011-09“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „The Centre was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. SUSPP-0011-09“.

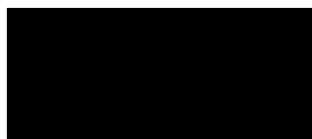
VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Prijemca alebo osoba splnomocnená alebo poverená prijemcom, sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu alebo zodpovedného riešiteľa oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - príloha č. 1 - schválený návrh projektu
 - príloha č. 2 - Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu APVV

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

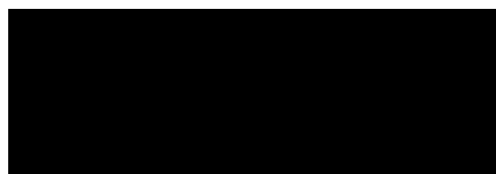
V Bratislave dňa 15-07-2009

V Košiciach, dňa 09.08.2009



Ing. Ján Šedivý, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu výskumu
a vývoja

AGENTÚRA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
Mýtna 23, 811 07 BRATISLAVA
Tel.: 02/ 5720 4501, Fax: 02/ 57204599
IČO: 30797764 ③



prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.
rektor Univerzity Pavla Jozefa
Šafárika v Košiciach

